

ITMANUALE
TECNICO**EN**TECHNICAL
MANUAL**FR**MANUEL
TECHNIQUE**NL**TECHNISCHE
HANDLEIDING**DE**TECHNISCHES
HANDBUCH**ES**MANUAL
TÉCNICO**PT**MANUAL
TÉCNICO

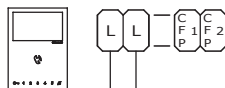
Kit monofamiliare Art. 8601, 8601VG
 Single-family Kit Art. 8601, 8601VG
 Kit un appel Art. 8601, 8601VG
 Enkelvoudige installatiekit Art. 8601, 8601VG
 Kit Einteilnehmerinstallation Art. 8601, 8601VG
 Kit unifamiliar Arts. 8601 y 8601VG
 Kit monofamiliar Art. 8601, 8601VG



Comelit®
Passion. Technology. Design.

6721W/BM
+ 6710

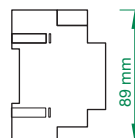
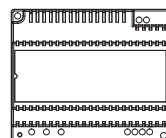
[FULL MANUAL]

**Art. 1210**

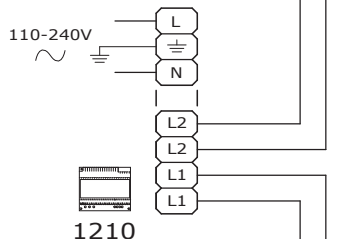
106 mm

62 mm

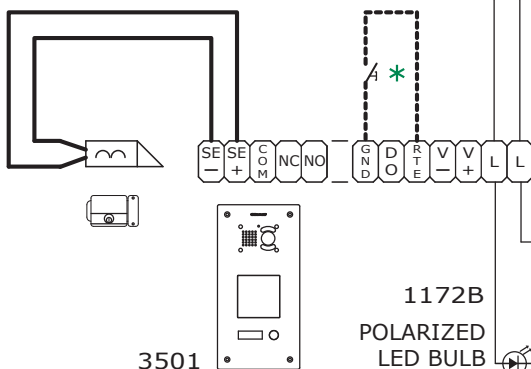
89 mm



6 moduli DIN
 6 DIN modules
 6 modules DIN
 6 DIN-modules
 6 DIN-Module
 6 módulos DIN
 6 módulos DIN



1210



1172B

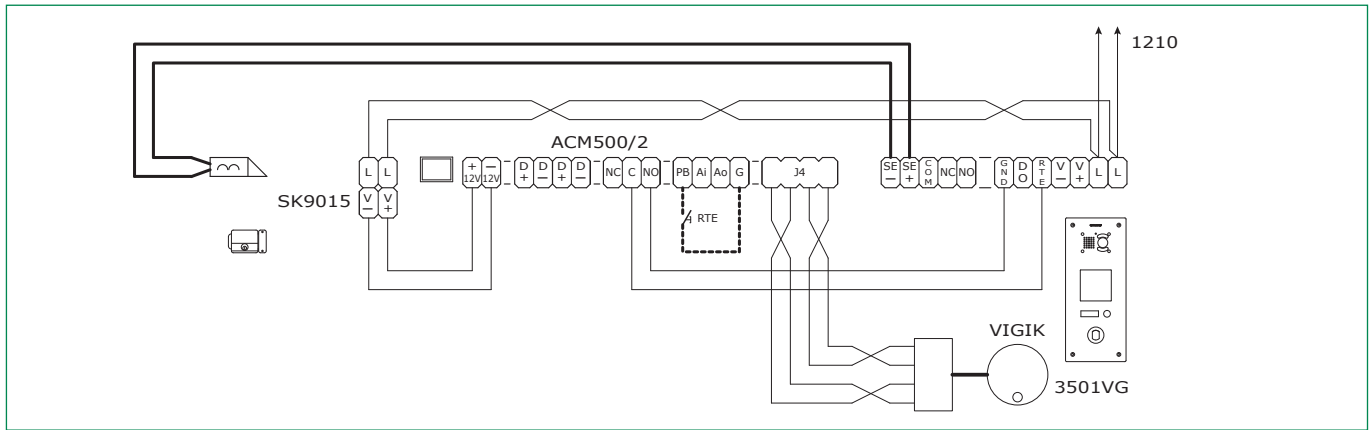
POLARIZED
LED BULB

*

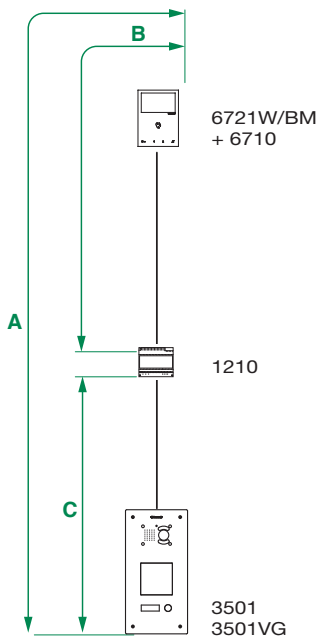
Pulsante comando apriporta locale
 Local lock release button
 Bouton ouvre-porte sortie
 Lokale bedieningsknop deuropener
 Taste lokaler Türöffner
 Pulsador abrepuertas local
 Botão de comando de abertura da porta local



- IT** È necessario installare a monte dell'impianto videofonico un appropriato interruttore di rete onnipolare con apertura del contatto di almeno 3mm.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
 - Rimettere le protezioni sui morsetti.
 - Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione e di dissipazione del calore.
- EN** A suitable omnipolar switch with a contact opening of at least 3mm must be installed upstream of the video entry phone system.
- Cut off the power supply before carrying out any maintenance procedures.
 - Replace the protections on the terminals.
 - Do not obstruct the ventilation and cooling slits or openings
- FR** Installer un interrupteur de réseau omnipolaire avec ouverture de contact d'au moins 3mm en amont de l'installation vidéophonique.
- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération.
 - Reposer les protections sur les bornes.
 - Ne pas gêner les ouvertures ou les fentes d'aération et de dissipation de la chaleur.
- NL** Aan de basis van het video-deurintercomsysteem moet een geschikte meerpolige netschakelaar zijn aangebracht met een contactopening van ten minste 3mm.
- Sluit de voeding af voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
 - Zet de beschermingen terug op de klemmen.
 - Sluit de ventilatie-openingen of spleten voor de warmte-afvoer niet af.
- DE** Vor der Video-Türsprechanlage muss ein allpoliger Netzschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm installiert werden.
- Vor Eingriffen an der Anlage immer die Spannungsversorgung unterbrechen.
 - Die Schutzabdeckungen der Klemmen wieder anbringen.
 - Die Öffnungen und Schlitze zur Belüftung und Wärmeableitung nicht verschließen.
- ES** Es necesario instalar, aguas arriba de la instalación de videopuerto, un interruptor de red onnipolar con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm.
- Antes de efectuar cualquier operación hay que cortar la alimentación.
 - Colocar las protecciones en los bornes.
 - No tapar las aberturas o ranuras de ventilación y disipación de calor.
- PT** É necessário instalar a montante do equipamento video-intercomunicador um interruptor de rede omnipolar adequado com uma abertura de contacto de pelo menos 3 mm.
- Cortar a alimentação eléctrica antes de realizar qualquer tipo de operação.
 - Voltar a colocar as protecções nos bornes.
 - Não obstruir as aberturas ou fendas de ventilação e de dissipação de calor.



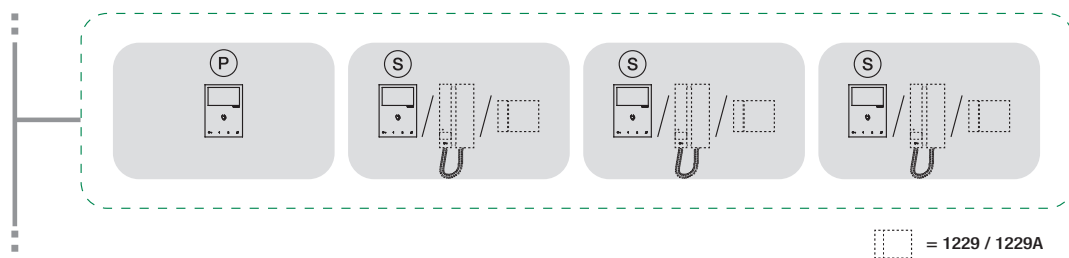
(IT) Distanze di funzionamento (EN) Operating distances (FR) Distances de fonctionnement (NL) Afstanden
 (DE) Maximal zulässige Entfernungen (ES) Distancias de funcionamiento (PT) Distâncias de funcionamento



	A MAX	B MAX	C MAX
Comelit Art. 4577/4579 1 mm2 (Ø 1,2 mm AWG 17)	260 m (850 feet)	130 m (425 feet)	130 m (425 feet)
UTP5 cat. 5 0,2 mm2 (Ø 0,5 mm AWG 24)	80 m (260 feet)	40 m (130 feet)	40 m (130 feet)
0,28 mm2 (Ø 0,6 mm AWG 23)	100 m (328 feet)	50 m (164 feet)	50 m (164 feet)
0,5 mm2 (Ø 0,8 mm AWG 20)	140 m (460 feet)	70 m (230 feet)	70 m (230 feet)
1 mm2 (Ø 1,2 mm AWG 17)	200 m (656 feet)	100 m (328 feet)	100 m (328 feet)
1,5 mm2 (Ø 1,4 mm AWG 15)	80 m (260 feet)	40 m (130 feet)	40 m (130 feet)
*UTP5 cat. 5 0,2 mm2 (Ø 0,5 mm AWG 24) MULTI PAIR CABLE	260 m (850 feet)	130 m (425 feet)	130 m (425 feet)

- (i) (IT) * Cavo UTP con connessione multi-coppia: **RISPETTARE I COLORI INDICATI IN FIGURA!**
 (EN) * UTP cable with multi-cable connection: **FOLLOW THE COLOURS SHOWN IN THE DIAGRAM!**
 (FR) * Câble UTP avec connexion paires torsadées multiples : **RESPECTER LES COULEURS INDIQUÉES DANS LA FIGURE !**
 (NL) * UTP-kabel met multi-paar aansluiting: **DE IN DE AFBEELDING AANGEGEVEN KLEUREN AANHOUDEN!**
 (DE) * UTP-Kabel mit Doppeladerbündel-Anschluss **DIE IN DER ABBILDUNG ANGEGBENEN FARBEN BEACHTEN!**
 (ES) * Cable UTP con conexión multipar: **¡RESPECTAR LOS COLORES INDICADOS EN LA FIGURA!**
 (PT) * Cabo UTP com ligação multi-par: **RESPEITAR AS CORES INDICADAS NA IMAGEM!**

(IT) Massima espansione per appartamento (EN) Maximum expansion per apartment (FR) Extension maximale par appartement
 (NL) Maximale uitbreiding per appartement (DE) Maximale Erweiterung pro Wohnung (ES) Máxima expansión por vivienda
 (PT) Máxima expansão por apartamento



CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy



1ª edizione 07/2017
cod. 2G40002011